



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

دورة: 2023

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: جميع الشعب

المدة: 02 سا و 03 د

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

Asentel s teqbaylit:

Tadyant-iw d tira

I tikkelt tamezwarut i d-refdey imru akken ad aruy yef yiman-iw. Mazal ur uminey ara zemrey ad d-seggmey imeslayen akked tekta deg tferkit¹-a tamellalt i iyi-d-tefka Samiya. Lemmer mačči d nettat, ur ḥsiy ara ad d-yawed wass-a ; ad lemdey tira akked tyuri, ad issiney ayen i yeffren deg yidlisen-a akk i iyi-d-tessers akken ad ten-yrey. [...]

Waqila shetrefey kan, acku mazal ur zriy ara yef wacu i byiy ad aruy ; tessedmee-iyi kan temlel n tferkit-a. Ha-t-an ssibrikey-tt s wayen i d-ieddan deg uqerru-iw, ama yelha ama diri-t ney ahat byiy ad cbuy Samiya i yettyimin ugar n semmuset (05) n tsatin gar yidlisen alamma eyant cwit wallen-is dya ad d-teddem imru s ufus-is azelmaḍ, ad tjerred azal n ukkuzet (04) n tferkiyin. Werḡin teyri ayen akken tura. Mi tent-tfuk, ad tent-tcerreg syin ad tent-tdeqker s abidun n yidumman. Nekk, qqimey kan wehmey ! Dya, yiwen n wass, steqsay-tt akken ad iyi-d-tessegzi ayer i tent-tettcerrig yas ulamma teqqim tettaru deg-sent aḥal. Tiririt i iyi-d-terra, tessewhem-iyi ugar. Tenna-yi-d : " Ilaq ad iyi-d-testeqsiḍ uqbel, d acu i yellan deg lekwayed-nni ? A Zehra, tezriḍ d acu i yellan deg ubidun-ihin?! D urfan²-iw i deqqrey, d iyeblan i yeččuren ul-iw, ur asen-yezmir ara, dya srusuy-ten deg lekwayed... " [...]

Deg tazwara, ur fhimey ara akken ilaq, dachu kan, mi eddan wussan, lemdey tira d tyuri; ssawdey ad gzuy d acu iyef d-tettmeslay. Wamma, asmi akken d-kecmey s axxam-nsen, wehmey kan deg-s; nettat, ad thedder, nekk, ad ttmuquley deg-s amzun akken d tacinwat i tettmeslay. [...]

Bdiy tira amzun d ltufan³ yettmuruden. Byiy ad zrey ma d tidet nezmer ad nderrer urfan-nney deg lkayed syin ad ten-ndeqker deg ubidun n yidumman ! Wissen ! Ahat tesɛa lḥeqq, d nettat i yeyran, tezra ; ur as-mazal ara atas akken ad d-teffey d tamsejjit n wul, akken iyi-d-tenna. Lemmer kan ad tzer meqqar ul-a-inu d acu i t-yuyen. Mi d-tfuk leqraya-s, ad iyi-d-tini ayer akka yettneyni deg yal taswiet ; yegguma ad iyi-yefk talwit. [...]

Uuuh ! Aqel-i bdiy shetrefey dayen! Ufiy kan abrid n tira, ugiy ad ḥebsey. Yeeḡeb-iyi lḥal amzun ssefsusi-d s tira cwit seg tkemmest n yiyeblan i yellan deg wul-iw; lemmer s yimeslayen, d awezyi ad d-iniy annect-a akk maca tura, ur zriy ara ma ad xedmey akken texdem Samiya, ad deqqrey akk ayen i uriy ney ad t-ḡḡey ?! Ad t-ḡḡey kan. Tyad-iyi tira akked wakud i as-fkiy akken ad tt-id-sbeddey. Ur fhimey ara amek i tezmer Samiya ad tcerreg ayen i tettaru ?! Nekk, ur zmirey ara...

Dihya Lwiz, *Gar yigenni d tmurt*, Frantz Fanon, Tizi-Ouzou, 2016, Sb. 19-23

¹ Tferkit : tawerqet.

² Urfan : zzeaf.

³ Ltufan : Agrud, aqrur mezziyen.



Isestanen:

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. D acu i telmed Zehra yer Samiya ?
2. Melmi i tetteddem Samiya imru akken ad taru ?
3. Samiya, tettcerrig tiferkiyin ideg tettaru rnu tettdeqqir-itent yer ubidun n yidumman.
- D acu-tt tmentilt (sebba) n waya ?
4. Qqaren deg yinzi : " *A win yeddad d win t-yifen, ad yetteanad ad t-yawed...* "
- Eg (xdem) assay gar yinzi-a akked unamek n tseddart 01.
5. Serwes gar tmuyli n Samiya akked tmuyli n Zehra yer wayen i ttarunt.
6. Yer tefyirt-a : *Aqel-i bdiy shetrifey dayen.*
- Beddel amyag i yettuderren deg tefyirt-a s yiwen gar yimyagen-a war ma ibeddel unamek-is.
Imyagen : (ttxemmimey, slejlijey, ttsuyuy.)
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a akked tesyunt i ten-yezdin :
Asmi akken d-kecmey s axxam-nsen, wehmey kan deg-s.
8. Sled iferdisen (isegran) n tefyirt-a ilmend n twuri :
Tyaḍ-iyi tira.

II. Afares s tira : (/08)

"... Mazal ur uminey ara zemrey ad seggmey imeslayen akked tekta deg tferkit-a tamellalt i iyi-d-tefka Samiya. Lemmer mačči d nettat, ur hsiy ara ad d-yawed wass-a ; ad lemdey tira akked tyuri, ad issiney ayen i yeffren deg yidlisen-a akk i iyi-d-tessers akken ad ten-yrey. "

Aṭas n yimdanen am Samiya i yellan d tamentilt (ssebba) i wiyaḍ akken ad yren ney ad lemdey kra ara afen d aewin deg tudert-nen n yimal.

Aru-d aḍris ideg ara d-talseḍ tadyant-ik/im akked yiwen n umdan i ak/am-d-yellan d tamentilt iwakken ad tlemdeḍ kra n tyawsa i yesean azal deg tudert-ik/im.

- Dfer tayessa n wullis.



Asentel s tcawit:

Tadyant-inu yid tira

I tikkelt tamezwarut i d-refdey imru bac ad ariy yef yiman-inu. Werɛad ur uminey ca zemrey ad seggmey awalen d tekta deg tferkit-a tamellalt i iyi-d-tuca Samya. Lukan yexda d nettat, ur cukkey ca ad d-yexled wass-a ; ad lemdey tira d leqrayt, ad ssney matta i yeffren deg yidlisen-a ukk i iyi-d-tessers bac ad ten-qriy. [...]

Waqila tthedwirey berk, acku werɛad ur zriy ca yef matta i byiy ad ariy ; tseɣmee-ay kan timelli n tferkit-a. Ha-t-an sberkney-itt s matta i d-ieddan deg yixef-inu, ama yehla ama ur yehli ca ney ahat byiy ad cebbhey Samya i yettyiman ujar n semmuset (05) n tsæatin jar yidlisen ald eyant qli tittawin-nnes syin ad d-terfed imru s ufus-nnes azelmaɗ, ad tjerred azal n ukkuzet (04) n tferkiyin¹. Ėemri teqra matta tura. Mi tent-tessmir, ad tent-tmezzeq syin ad tent-tteyyec yer ubidun n lexmaj. Nečč, qqimey kan behtey ! Syin, cra n wass, seqsiy-tt bac ad iyi-d-tessegzi mayef i tent-tettmezzeq lacta teqqim tettari deg-sent ačhal. Tiririt i iyi-d-tuea, tessebhet-iyi ujar. Tenna-yi-d : " *Ilaq ad iyi-d-tesseqsid qbel, matta i yellan deg lkiɗan-din ? A Zehra, tezriɗ matta i yellan deg ubidun-idin ?! D zzeaf-inu i teyycey, d uguren i yeččuren ul-inu, ur asen-yezmir ca, dya srusi-yen deg lkiɗan...* " [...]

Deg tazwara, ur fhimey ca ammin ilaq, besseɣ mi ɛeddan wussan, lemdey tira d tyuri, xeldey ad fehmeq matta iyef d-tettutlay. Maca, asmi udfey axxam-nsen, harey berk deg-s ; nettat, ad tettutla, nečč, ad tteqqley deg-s ɛunni d tacenwit i tettutlay. [...]

Bdiy tira amzun d ldufan² yettmuriden. Xsey ad zrey ma d tidet nezmer ad njerred zzeaf-nney deg lkaɗ syin ad ten-nteyyec deg ubidun n lexmaj ! Missen ! Ahat tesa lheqq, d nettat i yeqran, tezra ; yexda aneqqad i as-yeqqimen bac ad terg d tamsejjit n wul, ammin iyi-d-tenna. Lukan berk ad tzer meqqar ul-a-inu matta i t-yuyen, mi d-temmir leqrayt-nnes, ad iyi-d-tini mayef amma i yessnuzgim akkass ad yessnuzgem ; yegguma ad iyi-yuc talwit. [...]

Uuuu ! A nečč bdiy tthedwirey ɛad ! Ufiy berk abrid n tira, ggumiy ad hebsay. Yeɛgab-iyi lhal amzun ssefsusi-y-d s tira qli seg tkemmest n wuguren i yellan deg wul-inu ; ya lukan s wawalen, muhal ad d-iniy cci-a ukk maca imir-a, ur zriy ca ma ad sawiy ammin tsawa Samya, ad teyycey ukk matta i uriy niy ad t-ggɛy ?! Ad t-ggɛy kan. Tyad-iyi tira d wakud i as-uci-y ammin ad tt-id-sbeddey. Ur fhimey ca amek i tezmer Samya ad tmezzeq matta i tettari ?! Nečč, ur zmirey ca...

Dihya Lwiz, *Gar yigenni d tmurt*, Frantz Fanon, Tizi-ouzou, 2016, Sb. 19-23

¹ Tferkiyin : Tiwerqay.

² Ldufan : Aɛtuɛ.



Isestanen:

I. Tigzi n tirawt: (/12)

1. Matta i telmed Zehra syer Samya ?
2. Melmi i treffed Samya imru bac ad tari ?
3. Samiya, tettmezzaq tiferkiyin ideg tettari rni tettēyyac-itent yer ubidun n lexmaj.
- Matta tella tmentilt (sebbet) n waya ?
4. Qqaren deg yinzi: " *A wi yugiren netta d wi t-yifen, ad yetteanad ad t-yexled...* "
- Egg (sawa) assay jar yinzi-a d unamek n tseddart 01.
5. Serwes jar tmuyli n Samya d tmuyli Zehra yer matta i ttarint.
6. Qra tefyirt-a: " *A nečč bdiy tthedwirey εad. "* "
- Beddel **amyag** i yettuderren deg tefyirt-a s yict jar yimyagen-a mebla ma ibeddel unamek-nnes.
Imyagen: (txemmamey, tthettrifey, ttlayiy.)
7. Semma-d isumar n tefyirt-a d tesyunt i ten-yezdin :
Asmi udfey axxam-nsen, harey berk deg-s.
8. Sled iferdisen (isegran) n tefyirt-a ilmend n twuri :
Tyaḍ-iyi tira.

II. Afares s tira : (/08)

"...Werεad ur uminey ca zemrey ad seggmey awalen d tekta deg tferkit-a tamellalt i iyi-d-tuca Samya. Lukan yexḍa d nettat, ur cukkey ca ad d-yexled wass-a ; ad lemdey tira d leqrayt, ad ssney matta yeffren deg yidlisen-a ukk i iyi-d-tessers bac ad ten-qriy."

Gut n yudan am Samya i yellan d tamentilt (ssebbet) i yyid bac ad qran niy ad lemden matta ad afen d ameawen deg tmeddurt-nsen n yimal.

Ari-d aḍris ideg **aha d-talsed** tadyant-nnek/nnem yid yict n umdan i ak/am-d-yellan d tamentilt bac ad tlemded cra n tyawsa i yesean azal deg tmeddurt-nnek/nnem.

- Dfer tayessa n wullis.



شادي انتيويوڊ شي را

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري



إس أس تات أن:

I اثيفزي نثي راوث: (21)

2. هڤا ئ أسشس لأم أنس اها ئ زامرا؟
1. غار هڤا ئشس أرو أسئ مان قأس زامرا ميثال مآثي را؟
0. س اها مشكّم أراق نيب أري نني شطّاشئ عولت غار وي دون ن أل خم اج.
- هڤك أل شطّاشئ أل ت هڤك أآ (ن واجي)؟
4. قار أن ذاق هڤن زي: " أوي فير أن ن نكّا ذوي ثوي هڤان، أديتّعن اذ اذ شي أخ أل ض... "
- أقي هڤاوا (لأاغ جار هڤن زي-ا ذون ام أك نشس أدار شئس 10.
5. س أرو أس جارث موغني نس اها ذ زامرا غار هڤا ئت اڤنت.
6. قرفلثي ايرت-أ: " هڤش بني غت هڤاوي راغ عاذ.
- ب أذل اها ف يهڤك ودار أن ذاق شطّاشئ س هڤش ات جار يي هڤك أن-لبال م اها أذل ون ام أك ن أس.
- هڤي هڤك أن: (تخ ام ام غت مّ هڤي أغتال غي غ).
7. س آم-ا هڤش ومار فنيثي ايرت-ا نكّاس غونت ئشأن ي ازي ن
- لئمي ونف اغ اخ ام نس أن، حار اغ بارك ذاق-س.
8. س أل ضطّل ذي س أني سرفلر أن (فنيثي ايرت-طلم أن-د نشووري:
- ثغاض-ايثي را.

II. فلياس س نثي را: (38)

- "...ورع اذ وور هڤن اغشا زامراغ اذسلفم اغم أس الي أن نكّاشا ذاقف أريث-لثام ألل ت ئي اي-شوش اس اها. لوكان ي اخشا ذتات، ورش وك اغشا اذ دي أخل ض واس-أ اذل م ذاغثي را ذلقريث، اذسن اغ هڤايفلر أن ذاق يي ذلي س أن-أ وك ئ اي-شش ل أرسب اش اثنان ق ي غ."
- نأق اض نني مذل أن ام س اها ئ دي ألن فت ام هڤت هڤك أآ (ئ ي اضرب اش اذقران يي غ اذل م ذان شرا ا هافل أن ذامع او أن ذاقفم أدورث نس أن نني مال.
- أري-د اض ري صئ ذاق اها نكّاس اثنان ي لث نكّاس/أم ننيش ت نومذان ئ أك/أم-دي ألن نكّاس ي لثب اش اذ شال م ذان شرا نكّاس اها ئ ي لثع ان ازال ذاقفم أدورث نكّاس أم.
- ضف أرتا غلرّان وطيّس.





ΣΟ.Ο+.//

I. .Οΰϯ I .EOΣΘ Λ +C.Ι.ΣΙ I +.=-.ΙΙ+: (/12)

1. C. +ΟΙCΛ +.ΞI > ϯ.ΞΟ. ?
2. C. +:Ι. ϯ.ΞΟ. .Ο +ΙCΛ .I.Ι.Ξ?
3. +.ΞI Ο.Ξ.Ο=.+ +Σ.ΟΕΣ=ΣΙ +Σ ΛΞ I.Ι.Ξ ΟΣ+ I=CI .=-ΣΙ I.E.= ++ ΣΙ ΛΞ +Ο.ΟΕ.ΙΙ
- C. +.C=Ο +.CΙ+ΣΙΙ I .=-ΣΙΛΞ?
4. ΰ.Ι.ΣΙ C=Ξ.Ξ " .CΣΛΣ ΰΣΛ .Λ +.Ι.Ι.ΞC "
- .ΰ +.Ο. . . ΰΣΟ ΣΙΞΣ =.Λ Λ +.=#.Σ +. +ϯ.Ο+ ΛΞ .EOΣΘ 01
5. ΟΣΔΛ.Ξ ΰΣΟ .Ξ.Σ =.Ι +.ΞI Λ =.Ι ϯ.ΞΟ. ΛΞ .I.Ι.Ξ?
6. ΞΟ +.=-ΣΙΟ+ +. : " .ΟΙ+.Ξ .Ξ+ΟI. "
- ΟC.Ο:ΙΙ .CΣ.ΰ=. ΣΞΙ.Ι +.IΣΟ+ +. Ο ΣΣ.Ι Λ =Ο Σ#Ι.Σ ΣΔΛ.Ξ .Λ =Ο .C+.+Σ .ΙC.Ξ.
ΣCΣ.ΰ/: (ϯ.ϯ.ΰ.CΣΞ , Ο.Ι.Ι.=-ΞΞ)
7. ΙΙ.Ξ+Λ ΣΟ=C.Ο I +.IΣΟ+ Λ +.Ο.ΞI+ +. ++ Ξ.+
- " .Ο ΛΛ .ΰ.ΞΞ +.Ξ.ΞC+ I.ΟΙ +ΰΟ.ΞΞΣ +.:-CΙ+ ΙΣ+ "
8. ΟΙI.E ΣΙΟΛΣΟΙ I +.IΣΟ+ Ο .=-Λ Σ. .ΙΙ/ +.=-ΟΣ ΙΟΙ
" .:-C.Ι .ΞΣ C.Ι.ΣΙ ΙΙΙ .I.Ι.Ξ ΙΣ+ "

II. .ΟΙIΣΙΙ.ΙΙ Ο +ΣΟ.: (/08)

" .Ξ.Ο.=. =Ο .IΙΙΣΟ.Ξ .Ο .Λ=ΘΣΞ .Λ ΟΘΛ.ΛΞ ΣC.ΟΙΙ.Ι Λ +:-+=+ΣΙ ΛΞ +.:-.ΟΕ> +. ΞΣ
+:-.I. +.CΣΛΣ+ΣΙ +.ΞI, I.Ο ΰΰΣΞ I+. =Ο =ΟΛΣΞ .Ο .Λ .=-.E .Ξ.ΙΙ =.Ξ , .Λ .ΙCΛΞ .I.Ι.Ξ :-Λ
+ΣΞ.ΟΣ, .Λ .ΙCΛΞ .=-. ΣI.ΟΙ ΛΞ .ΙΙΙΣΟΙ =Σ ΞΣ ΛΛ +Σ=-Σ Σ. +I .Ξ.Ο.Ξ "

.Σ.ΰΣΙ ΛΞ .ΛCΙ+ ΞIΛ +.ΞI .Σ. .ΙΙ/ +.CΙ+ΣΙΙ+ > =Σ.E Σ.Λ .ΙΙ.Ι .+I ΣI.Ι ΛΞ +.C=ΛΟΣ I
:-. Ξ.ΙΙ

.I.Ι.ΞΛ .EOΣΘ ΛΞ > +.Ι.ΟΛ +.I=Ο+ Ι:- I .ΣΙΙ. .=-ΛC Ξ:- Σ.ΙΙΣΙΙ.Ι Σ.C=Ο.:-Λ +.CΙ+ΣΙΙ+
Σ.Λ +ΙCΛΛ .ΣΙΙ. Ξ.Ο+ ΣΙΙ.Ι .+=ΰ ΛΞ +.C=ΛΟΣ Ι:-

ΙΙ:-C > +.ΞΟ. I =I=Ο



الموضوع الثاني

Adris s teqbaylit :

Emer

Akken ara isel Emer i ureqqas n nnaqus, d netta i d amezwaru ara d-yeffyen seg tneyrit d tazza yer berra n uyerbaz. Tuqqna n tiṭ, ulac-it. Ulac win i izemren ad t-yezwir deg wannect-a. Ur yeskerkir ara iman-is, ala, aya yezra-t. Lemmer ad d-lehqen fell-as warrac i yeyṭaren yid-s, ad t-sæddin deg tæṣṣarın, netta meskin ur yezmir i kra sdat kra n leywal n tneyrit. Yettafeg am waḍu, yettaḡḡa-d ḥala ayeḃbar deffir-s, d aferfer ; ur d-yettban ara.

Emer d amedɛafu [...]. D amezyan deg lqedd, ticenfirin d tireqqaqin, tinzarin d timecṭaḥ ; d cwiṭ n yiyes kan amedɛawju deg tlemmast n wudem-is, ḥala anyir i d-yettbanen annect-ilat. Tafekka-s, ur temtawa ara. Ixulef amdan n menwala deg yiwet ney deg snat n tṭawsiwin : aḍar-is d amecṭuḥ ma d ifassen-is d iyezzfanen, idudan-is ad as-tiniḍ d wid n tgezzant. Amgired yettban atas gar yifassen-is i yettnalen tigeclar akked tqejjirin-is ur d-nettban ara ddaw rrjel n userwal-is. Aḍar-is am win n teqcict, ula asmi yewwed xemsin deg leemer-is, yettlusu kan 38.

Tafekka-s tkemmel-as ; ur yezmir ara ad iruḥ yer lebḥer am netta am yimedduk-al-is. Yettsetḥi ad yekkes icettiḍen-is, ttbanen-d yiṣsan-is i inetḍen yef uglim i yekkawen ; lemmer ad t-walint akken tizya-s, ad sekkrent lhul deg teftist¹. Ur yebyi ara ad d-yernu iyeblan i yiman-is, wid i yettidir yakan deg uyerbaz bezzaḥ fell-as. Yettaf-d dima ssebba iwakken ur itteddu ara akked warraw n lhuma-s yer teftist. Yeqqar-asen : seiṭ tuggdi n yilel². Dayen yeqqar-asen belli aman n lebḥer sufuyen-as-d lḥebb. Yettaf-d dima kra n ssebba iwakken ur d-yesseneat ara tiyeswatin-nni n yidmaren-is. [...]

Asmi d-teyli tiṭ-is yef tewlaft³ n *Gandi Mahatma* ; ad twehmeḍ, ula d netta tafekka-s tezleg am tin n Emer. «Dya akka yella wucmit nnig-i !» I ihedder d yiman-is. Maca, yettwali dakken seg wudem n *Mahatma* tettfeḡḡiḡ-d tafat. [...]

Dayen, yefra-tt d yiman-is, ad as-icabi. [...] Yebya ad ibeddel tamuyli-s, ad yidir am win i d-yettbanen d lemri-s, d asaḍ. Yettnadi ad yissin ugar fell-as, yeyra deg yidlisen dakken *Gandi* weḥd-s yeyleb Legniz, mebla leslaḥ, mebla amennuy. [...] Emer yefhem dakken *Gandi* yesea ul zeddigen, yesea tasa.

**Youcef MERAHI, *Ad herqey lebḥer*, IMTIDAD EDITION, Alger, 2022, Sb. 21-23.
Tasugilt s yur : Hamid BILEK.**

¹ *Teftist* : la plage.

² *Yilel* : la mer.

³ *Tewlaft* : la photo.



Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Ayɣer i d-izewwir Emer arrac i yeyɣaren yid-s mi ara d-ffyen seg tneyrit ?
2. Gar tenfaliyin-a, fren tin i d-yemmalen tafekka n Emer :
 - a- Emer d bu tissas.
 - b- Emer d amaggad.
 - c- Emer d amezyan deg lqedd
3. Acu n ssebbat i d-yettaf dima Emer i yimedduk-al-is akken ur itteddu ara yid-sen yer lebher ?
4. Segmi iwala Emer tawlaft n *Gandi*, yuɣal-as-d usirem. Ini-d amek ? d acu i yebya ad t-yexdem ?
5. Err deg umkan n yal arbib i yettuderren deg tinawt-a amyag n tyara-ines :
«Emer d **amedɣafu**. D **amezyan** deg lqedd, ticenfirin d **tireqqaqin**, tinzarin d **timectah**.»
6. Yer tinawt-a : «**Netta meskin ur yezmir i kra sdat kra n leywal n tneyrit. Yettafeg am waɣu, yettağğa-d ɣala ayebbar deffir-s.**»
 - Bdu-tt akka : «**Nettat...**» Beddel ayen i ilaqen.
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniɣ-d acu i d-temmal tesyunt i ten-yeqqnen :
«**Asmi yewweɣ xemsin deg leɛmer-is, yettlusu kan 38.**»
8. Sleɣ isegren n tefyirt-a ilmend n talɣa d twuri: «**Ttbanen-d yiysan-is.**»

II. Afares s tira : (/08)

«*D ayen, yefra-tt d yiman-is, ad as-icabi. Yebya ad ibeddel tamuyli-s, ad yidir am win i d-yettbanen d lemri-s, d asaɣ.*»

Emer, yufa-d *Gandi Mahatma* d amedya ara yeɣfer akken ad ibeddel tudert-is.

- **Aru-d** aɣris ideg **ara d-tgelmeɣ** yiwen n umdan i tessneɣ i yesean azal meqqren yur-k/m, tettwalid-t d amedya, d lemtel.



Adris s tcawit :

Emer

Ald ad isel Emer i šṣuṭ n nnaqus, d netta d amezwaru aha d-yergen seg tneyrit d tazza yer berra n uyerbaz. Rmec tiṭ, yecreq yebreq. Ula win i izemren ad as-iedda deg tyawsa-aya. Ud yettkerker ca iman-nnes. Lukan ad d-leḥqen fell-as ddrari i iqqerran yid-s, ad t-seddadan deg leefis, netta meskin ur yezmir i wakked qič sdat cra n leywal n tneyrit. Yettaffag am waḍu, yetteḡḡa-d ḥaca ayebbar sdeffer-s, d aferfer ; ur d-yettban ca.

Emer d aneḍaḍu [...]. D amezyan deg tbeddit, ccwareb d izdaden, tinzarin d timezyanin, d qič n yiyes berk i ieuken deg wammas n wudem-nnes, ḥaca timmi (akentur) i d-yettbanen d tameqqrant. Tafekka-nnes, ur teḍdil ca. Ixalef amdan amagnu deg tict niy sent n tyawsiwin : ḍar-nnes d amezyan ma d ifassen-nnes d izegraren, iḍuḍan-nnes ad as-tinid d yya n tgezzant. Amgired yettban gut jar yifassen-nnes i ixellḍen yer yifadden akked tiṭartin-nnes ur d-yettbanen ca seddu userwal. Aḍar-nnes am win n thut, ula asmi yexleḍ xemsin deg leemer-nnes, yettraḍ 38.

Tafekka-nnes tkemmel-as ; ur yezmir ca ad iruḥ yer lebḥer am netta am yimeddukal-nnes. Yettsetḥa ad yekkes aruḍ-nnes, ttbanen-d yiysan-nnes i ineṭden (ileṣqen) yef uylim i yeqquren, lukan ad t-zrent ammin tutawin-nnes, ad sekkren lhul deg teftist (ccet). Ur yexs ca ad d-yerni inezgam i yiman-nnes, iyya i yettedder deg uyerbaz eerrmen fell-as. Yettaf-d dima sebbet bac ur yettruḥa ca yid tarwa n lḥumet-nnes yer teftist. Yeqqar-asen : «seiy tiwdi n yilel». Dayen yeqqar-asen belli aman n lebḥer ssragan-as-d lḥebb. Yettaf-d dima qič n ssebbet bac ur d-yesseneat ca tiyessatin-inin n yidmaren-nnes. [...]

Asmi i d-tiḍu tiṭ-nnes yef tewlaft (tugna) n *Gandi Mahatma* ; iḥar ! Ula d netta tafekka-nnes temmug am tin n Emer. «Ziy hamma yella yict ixuṣ kter-inu !» i yettutlay d yiman-nnes. Maca, yettreā belli seg wudem n *Mahatma* tettcala-d tfawt. [...]

Dayen, yefra-tt yid n yiman-nnes, ad yettcabah yer-s. [...] Yexs ad ibeddel tmuyli-nnes, ad yedder am win i d-yettbanen d lemri-nnes, d asaḍ. Yettruzzi ad yessen ujar fell-as, yeqra deg yidlisen belli Gandi weḥd-s yeyleb Langliz mebla sslaḥ, mebla amennuy. Emer yefhem belli *Gandi* yesēa ul yeṣfan, yesēa tsa.

Youcef MERAHI, *Ad herqey lebḥer*, IMTIDAD EDITION, Alger, 2022, Sb. 21-23.

Tasuqilt s yur : Hamid BILEK.



Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Mayer i d-yettrag Emer d amezwaru seg tneyrit ?
2. Jar tenfaliyin-a, fren tin i d-yemmalen tafekka n Emer :
 - a- Emer d agenşuş.
 - b- Emer d amaggad.
 - c- Emer d amezyan deg tbeddit.
3. Matta n ssebbat i d-yettaf dima Emer i yimedduk-al-nnes bac ur yetteruħa ca yid-sen yer lebħer ?
4. Segmi yezra Emer tawlaft n *Gandi*, iwella-as-d usirem. Ini-d mukca ? matta yexs ad t-yexdem(ad isawa) ?
5. Uea deg umkan n yal arbib i yettuderren deg tinawt-a amyag n tyara-nnes :
«Emer d anedεafu. D amezyan deg tbeddit, ccwareb d izdaden, tinzarin d timezyanin».
6. Qra tinawt-a : «**Netta meskin ur yezmir i wakked qič sdat cra n leywal n tneyrit.**
Yettafag am wađu, yettağğ-a-d ħaca ayebbar sdeffer-s.»
- Bdu-tt amma : «**Nettat...**». Beddel matta i iliqen.
7. Semma-d isumar n tefyirt-a, tinid-d matta i d-temmal tesyunt i hen-yeqqnen :
«**Asmi yexleđ xemsin deg leemer-nnes, yettrađ 38.**»
8. Sleđ isegren n tefyirt-a ilmend n talya d twuri: «**Ttbanen-d yiysan-nnes.**»

II. Afares s tira : (/08)

«*Dayen, yefra-tt yid n yiman-nnes, ad yettcabah yer-s. Yexs ad ibeddel tmuyli-nnes, ad yedder am win i d-yettbanen d lemri-nnes, d asađ.*»

Emer, yufa-d *Gandi Mahatma* d amedya aha yeđfer bac ad ibeddel tameddurt-nnes.

- **Ari-d** ađris ideg **aha d-tgelmed** amdan i tessned i yesean azal d ameqqren yer-k/m, tettraeid deg-s d amedya, d lemtel.



نُصْب س تشاويث

عم آر

لدا أنصس آل عم آر ئصّوط ننّوس، ننّا ذ أم آوارو ا ه ا دي آرق أنس أقيش آغيث فت ازال غار
ب آران و غاباز. رم أشني طيئس راق يبلّراق. وال ش هين ئمّز آمران اذ أس ع عآدا ذأقيش غاوس ا لي. و ذ
يئلك أرك أرش لئمان بنّ أس. لوك ان آل ع آف آل س دراري ع ع آران ييذ - س، اذ ث س ع آدان ذاق آل عي س،
ننّا ملّليين وري آزي رى ووك أقيش س داتش ران آل غوال نشي آغيث يئلك اق أم ولسو يئلك دج - د حشا
أغبار فدار - س، نفك آف آر; وري بآن شا.

عم آر ذ أمض علو [. . .]. ذ أم آني ان ذأقيش آي، ش وارب نئز اذ اذ ان شين زاي نئيم آني ليين، ذ
قيش ن ييغ أس ب أرك ئ عوج ان ذاق وامّاس ن وودام - نّاس، حشا لئمي (لكّور) ئ ديئلك ان ذ
ث المّقرلت.

ثفلك بنّ أس، ورت عني ل ش ائ خ آل ف أم اذ ان أمّونو ذأقيش شري غسّلت نشغ اوسري هين: ضار بنّ أس
ذ أم آني ان ما نفّس ان بنّ أس نئز رار ان عيض وضا بنّ أس اذ أس نئيش ذ نيّا نئق ازلت. أقيش انيئلك ان
قوت جار نئيلس ان بنّ أس عي خالص ان غارييف اذ ان لكّ انشي طارئين بنّ أس و ر ديئلك ان ش لاس آدو وّس آروال.
لّضار بنّ أس أم هين نث موث وّال لئمي ائ خ لّض خ أمريي ذاق آل عم آر بنّ أس يئلك ان يئلك ارض (83). و ر
ي آزي رش ا أنئ ورو ح غار آل ح آر أمّنا أمّيم آدوك آل بنّ أس يئلك ا ح ا أنئ لكّ أس أروض بنّ أس نئيل ان - د
ي آغ ان بنّ أس وّان ائض ان عا لّصق ان (غاف وّلي عي وّان د غال وّك ان اذ ث - رلّت ائني شوا هين بنّ أس،
أنس لكّ رلّت مول ذأقيش طيس ث لّس ا ط). وري آخ ش ا اذ ني آرن ي وّان ائق ام عي هين ان بنّ أس يئلك اذ آر ذاق
و غاباز ع آر م آف آل - س يئلك ا ف ي م لّس بّكّ ائش باش وريئلك ورو ح لّس لّس لّس ا ر و ا نل ح و م ائ بنّ س غار نئفّكّيس ث.
يئق آر - لّس ان: "س عي غني وذي نيي آل ل". ذاغ ان يئق آر - لّس ان بّلي أم ان ن آل ح ارس رق ان أس - دل ح آبّ.
يئلك ا ف ي م اقيش ن س بّكّ ائش باش و ر دي لّس ع ائش لّس لّس لّس عي هين نئيم ذمّ آر ان نّاس. [. . .]

لّس مي ئ د نئيض وني ط بنّ أس غافث ائفّكّيس (نّون) نئق دي ما مّك ائ ح ا ر! وّال ننّكّ لّثفلكّ بنّ أس
ث اّم وّق أمّين ن عم آر. "نّغ ه اّم اي آل عي ش ائني خ و ص لّكّ آر عّو " ئ يئلكّ وّال ي نئيم ان بنّ أس. مّش ا،
يئلكّ ا ع لّبّلي س اق وودام ن ما مّك لّس لّس ال - هف اوث. [. . .]

نئان يئلكّ ا - تئبيذ نئيم ان بنّ أس، أنئش بّكّ ا ه غار - س. [. . .]. ي آخ س أنئ اذ آلّ م وّغني بنّ أس، اذ
ي آذر أم هين ئ ديئلكّ ان ذال مري بنّ أس، ذ لّس ائض يئلكّ وّري أنئ لّليين وّج ارف آل - س، يئق را ذاق
يئلكّيس ان بّلي غلّدي وّاح ذ سي آغ لبّ آلّليي، مّبال أمّ وّغ. عم آريفكّ ه اّم بّليي ق لّدي يئلكّ عا وّلي لّصق ان،
لّس ع لّش ا.

Youcef MERAHI, *Ad herqey lebher*, IMTIDAD EDITION, Alger, 2022, Sb. 21-23.
Tasugilt s yur : Hamid BILEK.



تأليف: ثابان آن

بديقي في ثابان آن (21/)

2. ما غار ي د عتراق عم آر ذ أم أزواروس أوتش أغريث؟
1. جاريتش ليهين - ي فراتين ي دي أم آل نثفلكا ن عم آر:
أ- عم آر ذاق لصوص.
ب- عم آر ذ أم لاذ.
ج- عم آر ذ أم آتيان ذاق ثباتي.
0. هدا ن سبلا ت ي ديتاف ي ما عم آر ي أم أدوكال - ن آسب اش وري ترو ح اش ايي ذس آن غار
البحر؟
4. سلق ميري آثرا عم آرث اواقت نون دي ي و آل - س - س ي ر آهي ن ي - د م ك ش ا ؟ هدا لي آخس أذ ت -
أنى خذام (أنى س اوا ؟)
5. وعا ذاق ولمان نيال أيب يمي و ذار آن أي اق نثغار ان آس:
" عم آر ذان ط غلو. ذ أليزيان ذيتباتي، ش وار أبذ ي ز د ا ذ آتي ي ناري ن ثي لثري ناي ن".
6. قشاي ن او ت - ي: " نكأ مليلين وري آزي ر قشيتش س داثش را ن آل غوال نثن نثري ث.
ي تفاق أم وضو، ي ت د ج - د حشا أ غبآرس هدا - س".
- بذوت أم: " نكأ ت. . . " ب آدال هدا ي ليقان.
7. س أم لى س ومار ن ثفي ي ر ث ي ا م ي ي ذ - د هدا ي نثام ال ثل غنت ي هان ي ن آن:
ألسمي ي آخ آل ض خ ل ي ن ذق آل عم آر ن آس، ي تقي آن ي تراض (08".
8. آل ض ي س ق ر آن ثفي ي ر ث ي ل ل م ل د ن ثل غا نثو وري: " تبتل أني ي غس ان ن آس. "

II أفاسيل س ثي را: (38/)

- " نلي آن ي ف ر ا - تبيي ذ ن يي م ان ن س، أنثي ب ل آه غار - س س داخ آل ن آس ي آخس أنثي آدال ت م و ن ي
ن آس، أني آدأر أم هين ي د ي تبتل آن ذال مري ن آس، ذل ل اض. "
- عم آري ف ا ق ل دي ما ماما دام آفي أ هلي خف آرب اش أنثي آدال ت ام آدور ث ن آس.
 - أري - د لضي سي ذاق أ هاشق آل م آذ أم ذان ي ثل ل ن أي ل س عا أزال دام ق ر ان غار - ك / م م ش ت ر ا ع ي ذ
ذي - س دام آفي، ذ آل ثمال.



Adris s tamaheq :

EO>O :

≡□O

≡O>≡, >□O ≡.Λ ΣOII. ≡□O Σ II.#=□+, .It. .Σ +Σ&.OI ⊙ .&.i'=O(.i'.L.E) Λ≡
+.Λ≡OΣ+ Σ+.≡II ⊙ +.I.O> ≡≡Λ .≡.ΛC . +.ΣO+.≡I, ≡.O ΣO.i'.E ⊙Σ≡. ≡.II. ⊙Σ≡., .≡.ΛC
≡.O ≡.O-Σ.Λ=Θ+, .≡.ΛC ≡.O ≡.O-Σ+Σ&.O Λ≡ ≡.O+ ≡≡, .It. ΣO.I ΣIΣI >≡Λ >≡.E.I-+->Λ
ΣCΣΛΣ=I-I>+ >Λ +.≡.≡.≡IIΣI >Λ .>Σ.I. .It. .C.ΛO=Σ ⊙.ΛΣΛ, +.C=+ +.≡.O.-I>+ ≡.O Σ.Λ=Θ.+
Σ ΣCΣΛΣ=I-I>+ Λ .#.#=+I.OI Λ ΣΘ. I +.≡.II+I.OI.

≡□O .IIIC.Λ ΣIIΘ.>I, C.EOS Λ≡ +>Θ.Λ>I>+, >EII.Σ-I>+ ⊙.ΛΣΛI, +ΣI.E.O-I>+
C.ΛO=ΣI.+ , =ΛC-I>+ ΣCΣ≡.II=Σ .IE.OI, +ΣC>I>+ ≡.O .Λ Λ-ΣC=I.I.

+>≡.O.-I>+ ≡.O +>i'Λ., ≡.O ΣII> Λ .Λ=I.+ CΛ.I; >E.OI-I>+ C.EOS.I, ΣI.OI-I>+
Σ≡.i'O=+-I>I, ΣE.E=I-I>+ ⊙>+>I-Λ =ΣI +.IΣO.C+, ΣI.OI-I>+ C=I.I ΛΣIΛ≡ .C>#II.ΣI .IΣC.i'.OI
i'>O->OI, EO-I>+ ΣII. Λ =I. +.C.E, ΣII.Θ 38 >□O ≡.Λ ΣII. ⊙.C=⊙+ +C.O=>I I .≡.+Σ.
≡.O Σ.Λ=Θ.+ >Λ Σ+.>. >.O>= .It. Λ ΣCΣΛΣ=I-I>+ >Λ>+ Σ.>⊙=E >Λ Λ-⊙ .EOΣI, Σ.≡≡≡C
>Λ Σ.>⊙ ΣO.II.O.-I>+ >Λ Σ.IEΘ(>Λ Σ≡Σ.I) >≡.O.I C=I.I, Σ≡.OΛ.E.I +.Λ=Θ>Λ >Λ +.I-
⊙>E.I.Λ; ≡.O Σ.O. >Λ ΣOΣ+ I=II ΣC.I-I>+ .≡.II Λ .i'=+ I +.E.#., Σi'.Λ.-OI ; “>⊙=E.≡ .C.I;
⊙.O.II.-≡Σ .C.I I .i'.O>=, +.i'i Λ≡-Σ +>⊙.=>I”. I.≡>IΛ≡ >. >□O Σi'O.=.-OI-Λ +.C.I+>II+
ΣΣ.+ +.⊙ ≡.O >ΣO>I +>≡.O.-I>+ Λ >II.C-I>+ ≡.OΛ.

.≡II ΣΣ.I +>E. +>E-I>+ I=II .ΛIIΣO (.II.>+.Θ) =I. >ΛΛΣ C.≡.+C., +>≡.I+ ≡.O! >Λ
.It. +>≡.O.-I>+ +.≡II.> +>II. Λ +.I ≡□O.

- >.II. ≡.Λ≡ =I.≡-Σ =II. I.>! Θ=≡.I, .I. Σ.C=I I=II =ΛC-I>+! ΣI. ≡□O Λ≡ C.I-I>+.

.It. Λ>IΛ≡, +.C=I-Λ Λ≡ >≡.I-I>+, ΣII&.C-+ .Λ ΣII= Λ .II⊙ ≡.Λ: ΣO.I+. .⊙.C.+Σ I
.≡.Λ.Σ-I>+ Σ >C.I-I>+ Λ +.I.E.-I>+ Λ .Λ=IΣ. +. Σ≡. Σ.≡O. Λ≡ ΣΛIIΣOI (.II.>+.Θ) ΣIΣI >ΛΛΣ
C.≡.+C. >OI. II.>ΛIIΣ& ≡.O-I>+, ΘII. ≡.O Σ.E>>II +.≡=IIΣ Λ≡ .I=⊙-I>+. ≡□O Σi'O.= .≡.ΛC
≡.⊙ >Σ.II.>C...

Youcef MERAHI, *Ad herqey lebher*, IMTIDAD EDITION, Alger, 2022, Sb. 21-23.

Tasuqilt s yur : Hamid BILEK.



ΣΟΟ+.Ι.Ι :

I. +ΣΞ.ΟΣ Λ .ΖΐΖ Ι .ΕΟΣΘ Λ +ΣΕ.Ι.ΣΣΙ Ι +.Σ.ΙΙ+: (/12)

1. ΞΕΟ .Ι+. .Σ +ΣΖ.ΟΙ Θ .Ζ.ΐ=Ο(.ΐ.Ε.Ε) ΛΞ +.Ι.ΞΟΣ+, Ι-Λ Ε. Ι=Ι?
2. ΐΣΟ +Σ=ΣΙ.Θ +ΣΛ, .ΐΟ.=Λ +. Λ-+Ε.ΙΙ.+ +.ΞΘ. Ι ΞΕΟ :
a- ΞΕΟ Ε.ΟΟ +ΣΘ.ΛΣ-ΙΣ+.
b- ΞΕΟ .Ι.ΙΙ.Ε.Λ ΣΙΙΘ.Σ.Ι.
c- Ε.ΕΟΣ ΛΞ +ΣΘ.ΛΣ-ΙΣ+.
3. Ε. Ε=ΟΙ.+ +ΣΕ.Ι.ΙΙ +Σ Λ-Σΐ.Ο.= ΞΕΟ Σ ΣΕΣΛΣ=Ι-ΙΣ+ Σ. .Λ =.Ο ΣΣΟ.Ι +.Ξ.Θ.-
ΙΣ+ Λ ΣΙΙ.Ε-ΙΣ+ ?
4. Ε. Σ.Ε=Θ .ΑΙΙΣΟ(.ΙΙ.Σ.+Θ) =. Σ.ΟΕ.+ΣΙ .Ξ.Ι.Σ Ι ΞΕΟ Σ ΣΕ.Ι-ΙΣ+ Λ +.ΙΙ.Ε-ΙΣ+ Λ
.Λ=Σ. +. ΣΞ. Ξ.ΟΛ ?
5. .ΐΟ.=Λ ΛΞ .ΕΟΣΘ .Σ.=# (4) .Ι.Ι.Ι =Σ Λ-ΣΟ.Σ+=ΙΣΙ «+.Ξ.Θ.».
6. .ΞΟ +ΣΙ.=+ +.Ξ : «+.Ξ.Θ.-ΙΣ+ =.Ο +=ΐΛ., =.Ο Σ=ΙΣ Λ .Λ=Ι.+ ΕΛ.Ι; .ΕΟ-ΙΣ+
Ε.ΕΟΣ, ΣΙ.ΟΙ-ΙΣ+ ΣΞ.ΐΟ=+-ΙΣΙ, ΣΕ.Ε=Ι-ΙΣ+ Θ.Σ+=Ι-Λ =ΣΙ +.ΙΣΟ.Ε+.»
- Ο.Ι+Σ+ Ξ=ΙΛ.Ξ : «+.Ξ.Θ.-Ι.ΟΙ...» +.ΟΕ.Ο.Σ.ΙΙ.Λ =. Σ.ΙΣΞ.ΐ.Ι.
7. Ο.Ι+=Λ ΣΕΣ.ΐΙ Ι +.ΣΙ.Ο+ +.Λ ΛΞ ΣΕ.ΙΙ : «+.Ε=Ι-Λ ΛΞ ΣΞ.Ι-ΙΣ+, ΣΙΙΖ.Ε-+ Λ
Σ=Ι= .Λ ΙΙΘ =.Λ: ΣΟ.Ι+. .Ο.Ε.+Σ Ι .Ξ.Ι.Σ-ΙΣ+ Σ ΣΕ.Ι-ΙΣ+».
8. .ΟΙΙ.Ε-Λ +.ΣΙ.Ο+ +.Λ : «Ε=Ι-Λ ΣΞ.Ο.-ΙΣ+».

II. ΕΞ.Ι Ι .Ι.Ι.Ξ : (/08)

« .Ι+. ΛΣΙΛΞ, +.Ε=Ι-Λ ΛΞ ΣΞ.Ι-ΙΣ+, ΣΙΙΖ.Ε-+ .Λ Σ=Ι= .Λ ΙΙΘ =.Λ: ΣΟ.Ι+.
.Ο.Ε.+Σ Ι .Ξ.Ι.Σ-ΙΣ+ Σ ΣΕ.Ι-ΙΣ+ Λ +.ΙΙ.Ε-ΙΣ+ Λ .Λ=Σ. +. ΣΞ.»
ΞΕΟ Σ.ΟΞ. .Λ Σ=Ι= Λ Χ.ΙΛΣ Ε.Ξ.+Ε. Σ. .Λ ΣΟ.Ε.+Σ +.Ε.Λ=Ο+-ΙΣ+.
.Ι.Ι.-Λ .ΕΟΣΘ ΛΞ Σ+ΘΣ=Ι.Λ Ι=Ι .=ΛΕ +.Ζ.ΣΛ ΣΙΙ.Ι Ξ=Ο.Σ. +=ΐ (ΙΙ...ΣΕ) Ε...=ΟΙ, Θ
+.Λ=ΘΣΛ Ξ.Θ.-+.Σ.ΙΙ.Ε.Λ.

العلامة		عناصر الإجابة Asentel s teqbaylit: Tadyant-iw d tira.
مجموع	مجزأة	
12		I. Tigzi n tirawt :
	01	1. Zehra, telmed yer Samiya tayuri akked tira.
	01	2. Samiya, tettaddam imru akken ad taru mi ara eyunt cwiṭ wallen-is seg tyuri n yidlisen.
	01	3. Samiya, tettcerrig tiferkiyin ideg tettaru acku d urfan-is i tettaru deg-sent.
	02	4. Assay gar wanzi akked unamek n tseddart 01 : - Amdan i iteddun d win i t-yifen, ad d-yelmed yur-s ; am Zehra i iɛunden Samiya dya telmed-d yur-s tayuri akked tira.
	01.5	5. Aserwes gar tmuyli n Samiya akked tmuyli n Zehra yer wayen i ttarunt : - Samiya, tettdeqqir urfan-is deg tferkiyin-nni ideg tettaru; ma d Zehra, ur tezmir ara ad tdeqqer ayen i tettaru acku yesea azal yur-s.
	01	6. Abeddel n umyag yettuderren deg tefyirt-a : " <i>Aqel-i bdiy shetrefey dayen.</i> " - Aqel-i bdiy slejlijey dayen.
		7. Asemmi n yisumar n tefyirt akked tesyunt i ten-yezdin : - Asumer amugil (imsentel) n wakud : Asmi akken d-kecmey s axxam-nsen. - Asumer agejdan : Wehmey kan deg-s. - Tasyunt n wakud : Asmi akken.
	01	8. Tasleḍt n yiferdisen n tefyirt-a ilmend n twuri : " Tyad-iyi tira. " ▪ T---- : Asilaw / asentel / amigaw. ▪ yaḍ : Aseyru umyig. ▪ iyi : Asemmad usrid. ▪ tira : Asemmad imsegzi.
	01	
	0.5	
	0.5x4	

08	01	II. Afares s tira :		
		Isefranen	Inammalen	Tazmilt
		Tugna n uḍris	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?	0.25
			- Tella tallunt sdat tal taseddart ?	0.25
			- Tettugader teyzi ilaqen i ufaris ?	0.25
			- Aḍris, yur-s azwel ?	0.25
		Tawatit	- Yettugader wanaw n uḍris ? (d amullis)	0.5
			- Tettugader tyessa n uḍris?	0.5
			- Aḍris, yesḥa assay d tanaḍt ?	0.5
		Tazḍawt taḍrisant	- Aḍris yezḍa akken ilaq ?	0.25
			- Tikta ddant d usentel ? Mseḍfarent ?	0.5
			- yettugader usfari asentel (imezgi, asuddim, imzireg)?	0.25
			- Anamek n uḍris, yeddukel ?	0.25
			- Yella wassay gar tefyar ?	0.25
			- Yella wassay gar tseddarin n uḍris ?	0.25
			- Yella usigez akken ilaq ?	0.25
			- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?	0.25
			- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?	0.25
		Iferdisen n tutlayt	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt ilan assay d yinaw i d-yettunefken ?	0.25
			- Ttusmersent tmezra iwulmen ?	0.25
			- Amawal yedda d usentel, d anesbayur ?	0.25
			- Ulac allus deg wayen i yettwarun ?	0.25
	01	Tammadit	- Yella-d wawal yef wayen akk i as-id-yezzin i usentel ?	01
	01	Asnulfu	- Yewwi-d tikta timaynutin i yellan d ayla-s ?	01

العلامة		عناصر الإجابة Asentel s tcawit: Tadyant-inu yid tira
مجموع	مجزأة	
12		I. Tigzi n tirawt :
	01	1. Zehra, telmed syer Samya tayuri d tira.
	01	2. Samya, treffed imru bac ad tari ald ad eyant qičč tiṭṭawin-nnes seg tyuri n yidlisen.
	01	3. Samya, tettmezzaq tiferkiyin ideg tettari acku d urfan-nnes i tettari deg-sent.
	02	4. Assay jar yinzi d unamek n tseddart 01:
		- Amdan i igguren d win i t-yifen, ad d-yelmed yer-s ; am Zehra i iεanden Samya dya telmed-d yer-s tira d tyuri.
	01.5	5. Aserwes jar tmuyli n Samya d tmuyli Zehra yer matta i ttarint :
		- Samya, teṭṭeyyac zzεaf-nnes deg tferkiyin-din ideg tettari ; ma d Zehra, ur tezmir ca ad teṭṭeyyec matta i tettari acku yesεa azal yer-s.
	01	6. Abeddel n umyag yettuderren deg tefyirt-a : " A nečč bdiy <u>tthedwirex</u> εad. "
		- A nečč bdiy tthetrafeɣ εad.
		7. Asemmi n yisumar n tefyirt d tesyunt i ten-yezdin :
	01	- Asumer amugil (imsentel) n wakud : Asmi udfey axxam-nsen.
	01	- Asumer agejdan : hareɣ berk deg-s.
	0.5	- Tasyunt n wakud : Asmi.
	0.5x4	8. Tasleḍt n yiferdisen n tefyirt-a ilmend n twuri : " Tyad-iyi tira. "
		▪ T---- : Asilaw / asentel / amigaw.
		▪ "yaḍ: Aseyru umyig.
		▪ iyi : Asemmad usrid.
		▪ tira : Asemmad imsegzi.

08	01	II. Afares s tira:		
		Isefranen	Inammalen	Tazmilt
		Tugna n uḍris	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?	0.25
			- Tella tallunt sdat yal taseddart ?	0.25
			- Tettuqader teẓzi iliqen i ufaris ?	0.25
			- Aḍris, yer-s azwel ?	0.25
	01.5	Tawatit	- Yettuqader wanaw n uḍris ? (d amullis)	0.5
			- Tettuqader tyessa n uḍris?	0.5
			- Aḍris, yesɛa assay d tanaḍt ?	0.5
	02.5	Tazḍawt taḍrisant	- Aḍris yezḍa ammin iliq ?	0.25
			- Tikta uyirent yid usentel ? Msedfarent ?	0.5
			- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg)?	0.25
			- Anamek n uḍris, yeddukel ?	0.25
			- Yella wassay jar tefyar ?	0.25
			- Yella wassay jar tseddarin n uḍris ?	0.25
			- Yella usigez ammin iliq ?	0.25
			- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?	0.25
			- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?	0.25
	01	Iferdisen n tutlayt	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt yesɛan assay d yinaw i d-yemmucen ?	0.25
			- Ttusmersent tmezra iwulmen ?	0.25
			- Amawal yuyir yid usentel, d anesbayur ?	0.25
			- Ulac allus deg matta i yettwarin ?	0.25
	01	Tammadit	- Yella-d wawal yef matta ukk i as-id-yezlin i usentel ?	01
	01	Asnulfu	- Yewwi-d tikta timaynutin i yellan d agel-nnes ?	01

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	أسئلة سبش اهي ثبتي لتي نوي نثي را
12		I يثقيزي نثي راوث:
	01	1. زأمر ائثال مأس غأرس اهي لثي را نثغوري.
	01	2. س اهي لثرفلأئى مروب اش أفثاري ألد عيلت تي شثي طاي ن نأس س أفثغوري نهي لثيس أن.
	01	3. س اهي ائثمأ زأق نثي أرلثي نى ذأقثغأري لثك و ذ وفان نأس ى ثغأري ذأق س لثت.
	02	4. أساغ جار يثي نى ذن امأك نثس أدارث 11:
		- أمذان ى يفلأور آن ذ هين ى يثيف أن، أفي آل مأذ غأر-س؛ أم زأمر ا ى ى عل ذأن س اهي ذغا ثأل مأذد غأر-س نثي را ثغوري.
		5. لئأروأس جارث موثي ن س اهي نث موثي زأمر ا غأر هئا ى تآين-ت:
	01.5	- س اهي لثأطلي اش زعاف نأس ذأقثغأرلثي ن-ني نى ذأقثغأري؛ ما ذ زأمر ا ورت أزي ش ا ذ ثطلي اش هئا ى ثغأري لثكوي لثع ا زال غأر-س.
	01	6. بلأدأل ن و هي اف يثو دأر آن ذأقثغأري رث-أ: "لئثش بني غت هأزي رأغ عاذ."
		- هان لثش بني غت مئرفلا غ عاذ.
		7. لئأمي ن يثس ومار نثغأري رث-ا لثأس غون تئ ثأن ي أزين:
	01	- أس ومار أئعيل (إمس لثأل) ن وكوذ: لئمي وفأغ أئامس أن.
	01	- أس ومار أرقأج ذان: حارغ بأك ذأق-س.
	0.5	- ثاس غون ن وكوذ أسمي.
	0.5	8. باصل لثضت يثيف أري ن س أن (سقلر آن) نثغأري رث-ا لثمأن-د نثووري:
	0.5	■ ث---نبرأي الو/ لئلثأل.
	0.5	■ غاضن أس أغرو و يثيف.
	0.5	■ ىي: لئأمأذ وس يذ.
0.5	■ نثي را: لئأمأئى مئقثي.	

08	01	II. ايفال اي سثي را		
		يلفران آن	عنام الن	ثاني لت
		ثثون ن وضيس	- اضريس ياضا فتيس آدوين؟ ثالثال ون تس داثي ال ثلس آدارث؟ ثثق آدري ثريث عثيق أن ئ فاي س؟ - اضريس، غار-س ازوآل؟	0.25 0.25 0.25 0.25
		ثاويث	- يثق آدار ولاء ون وضيس؟ ذام لئيس ثثق آدارث علّا ون وضيس؟ - اضريس لئاس علا لئ اغ فثراضت؟	0.5 0.5 0.5
	02.5	ثا زض او ث ثاضيسا نت	- اضريس لئاضا ائني وم؟ ثثا لئاي رلث ذوس لئال؟ يآتوق آدار ولفاري اس لئال (ئم آوي - لئويّم - ئم لئراق)؟ - لئام لك ون وضيس بي آدوكآل؟ - يآل ولاء اغ جار ثقليار؟ - يآل ولاء اغ جارثس آدوين ون وضيس؟ - يآل لئس لئاز ملئ لئولم؟ ثثق ادرل ثثيثار ون وضيس؟ ثثس مآرس آن يثس وراز نؤس آز ذئ ثثا زض او ثثاضيس لئت؟	0.25 0.5 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25
		فآر فيس آن ن ثثا لئث	ثثس مآرس لئاي ر ذئس آن نثو لئ لئال ن لئ اغ نئين او ئ د يآم لئس آن؟ ثثس مآرس لئثم آزر طولم آن؟ - ام او لئ يث ذوس لئال، نئاس لئاغور - ولاء لئوس ذاق ملئ لئوآوين؟	0.25 0.25 0.25 0.25
	01	ثام ايث	يآل- د ووال غآف ملّا وّك ئ اس لئ دي لئين ئؤس لئال؟	10
	01	اس ولفو	يآوي- ثثا لئ لئث رلئني لئ لئال نّاس؟	10

[illegible]

08	01	II. .ΘΙΣΙΙΙ.ΙΙ Θ +ΣΟ.			
		ΣΙ.Ο.Ι.Ι	ΣΓ.Θ.∴.Ι.Ι	+.,+Θ.∴ Σ+	
		+ΣΙΙΣ Ι .ΕΟΣΘ	- .ΕΟΣΘ .Λ Σ.#=Ι Σ.Γ=Θ +ΣΘΕ.ΟΣΙ	0.25	
			- .Λ +ΙΙ. +ΙΣΙΣ+ ΛΞ ∴. +.Θ.Ι+=+ Ι +ΘΛ.Ο+	0.25	
			;		
			- .Λ +.+Σ=.ΘΓΞΟ +ΞΐΟ+ +. +Ξ.ΐ+ Σ .Ι.Ο.Θ	0.25	
			- .Λ ΣΙΙ. .ΕΟΣΘ ΣΞ=.ΙΙ	0.25	
		01.5	.Ξ.ΐ	- .Λ .+Σ=.ΘΓΞΟ .Ι.= Ι .ΕΟΣΘ (=ΙΙΣΘ)	0.5
				- +.+Σ=.ΘΓΞΟ +ΨΞΟ. Ι .ΕΟΣΘ	0.5
				- .ΕΟΣΘ ΣΙΙ. .Θ.Ξ Λ+.Ι.Ε+	0.5
02.5	+.#.Ξ.=+ Ι .ΕΟΣΘ	- .ΕΟΣΘ .Λ .ΙΣΓ.Ι.∴ ΘΓ.∴ Σ.Γ=Ι.Ι	0.25		
		- +Σ.∴.++=+ΣΙ .ΙΣΙΙ.∴.ΓΙ+ ;	0.5		
		- .+Σ=.ΘΓΞΟ .ΛΙ.ΟΣ Ι .ΕΟΣΘ (.Γϯ.ΐϯΣ ,Θ=ΛΣΓ,ΣΓϯΣΟΐ);	0.25		
		- .Ι.Γ.∴ Ι .ΕΟΣΘ,Σ.ΛΣ=	0.25		
		- +ΙΙ Σ +.Θ.∴ ΐΣΟ +ΙΣΟ	0.25		
		- ΣΙΙΣ .Θ.Ξ ΐΣΟ +ΣΘΕ.ΟΣΙ Ι .ΕΟΣΘ	0.25		
		- ΣΙΙΣ =Οΐϯ Ι .Ι.Γ.∴ Σ.ΙΣΞ.ΐΙ	0.25		
		- .+Σ=.ΘΓΞΟΙ+ +ΘΓ+.Ο Ι .ΕΟΣΘ	0.25		
		- .ΘΣ=.ΐΙ ΣΘ=Ο.ϯ Ι +ϯ.Ξ.=+ Ι .ΕΟΣΘ	0.25		
01	ΣΙ.ΟΛΣΘΙ Ι +=+ΙΙ.Σ+	- .Θ=ΐ Ι ΣΙΟΛΣΘΙ Ι +.=.ΙΙ+ =Σ ΙΙ.ΙΙ .Θ.Ξ Λ +Ι. +. ΛΛ +.+∴.∴Ι+	0.25		
		- .Θ=.ΐ Ι +Γ#Ο. +Σ .Ξ.ΐ.ΙΣΙ	0.25		
		- .Γ.=.ΙΙ ΣΙΙ. .Θ.Ξ Λ .Θ+ΙΙ .ΘΣΞΟ	0.25		
		- =Ο +ΣΙΙ. ΣΙΙ=Θ ΛΞ .=. ΣΙΙ.ΞΙ	0.25		
01	+ .ΘΓΛ+=+	- .Λ +ΣΙΙ. .=.ΙΙ ΙΙΙ .=. ΣΙΙ.Ι +.Θ.∴ Λ .Θ+ΙΙ	01		
01	.ΘΣΙΣ	-Σ=.ΣΛ ΣΙϯΐ.Γ .ΣΙ.ΣΙΣ Ξ=ΟΘ	01		

العلامة		عناصر الإجابة						
المجموع	مجزأة	Emer (tiririt s teqbaylit)						
12		I. Tigzi n tirawt :						
	1.5	1. Izewwir Emer wid i yeywaren yid-s yer tuffya seg tneyrit acku : - Ad t-sæddin yinelmaden yeywaren yid-s deg tæşşarin. - Tteayaren-t yinelmaden yeywaren yid-s. - Yettaggad ad t-wwten yinelmaden yeywaren yid-s. - Heqqren-t yinelmaden yeywaren yid-s. - ...						
	1.5	2. Tanfalit i d-yemmalen tafekka n Emer : c- Emer d amezyan deg lqedd.						
	0.5x2	3. Ssebbat i d-yettaf dima Emer i yimedduk-al-is akken ur itteddu ara yid-sen yer lebher : - Yeqqar-asen : seiɣ tuggdi n yilel. - Yeqqar-asen belli aman n lebher sufuyen-as-d lhebber.						
	2	4. Segmi iwala Emer tawlaft n Gandi, yufa-d llan wid i icemten, iɛeɛfen am netta, yettwali dakken seg wudem n <i>Mahatma</i> tettfeġġiġ-d tafat dya yuɣal-as-d usirem. Yefra-tt d yiman-is ad as-icabi ; yebya ad ibeddel tamuyli-s, ad yidir am Gandi ; ad yuɣal d asaɣ laɣa mi yeyra yef tmeddurt-is.						
	0.25x4	5. Abeddel n urbib s umyag n tyara-ines: « Emer yedæef. Mezzi (mezziy) deg lqedd, ticenfirin rqiqt , tinzarin mecṭuḥit .»						
	0.25x4	6. Abeddel n tinawt : « Nettat meskin <u>t</u> ur <u>tez</u> mir i kra sdat kra n leywal n tneyrit. <u>tetta</u> feg am waɗu, <u>tetta</u> ġġa-d ḥala ayebbar deffir-s.»						
	0.5x3	7. Asemmi n yisumar n tefyirt, d wayen i d-temmal tesyunt i ten-yeqqnen : - yettlusu kan 38 : D asumer agejdan . - Asmi yewweɣ xemsin deg leɛmer-is : D asumer amugil (imsentel) n wakud. - Asmi : D tasyunt n wakud .						
		8. Aslaɣ n yisegren n tefyirt-a ilmend n talɣa d twuri : « Ttbanen-d yiysan-is. »						
	0.25	<table><tr><th>Awal</th><th>Talɣa</th><th>Tawuri</th></tr><tr><td>Ttbanen</td><td>D amyag i yeftin yer wurmir ussid ilaway udem wis kraɣ amalay asget.</td><td>//</td></tr></table>	Awal	Talɣa	Tawuri	Ttbanen	D amyag i yeftin yer wurmir ussid ilaway udem wis kraɣ amalay asget.	//
	Awal	Talɣa	Tawuri					
	Ttbanen	D amyag i yeftin yer wurmir ussid ilaway udem wis kraɣ amalay asget.	//					
0.25x2	<table><tr><td>-----n</td><td>D amatar udmawan.</td><td>D asilaw/ d amigaw/ d ameskar/ d asentel.</td></tr></table>	-----n	D amatar udmawan.	D asilaw/ d amigaw/ d ameskar/ d asentel.				
-----n	D amatar udmawan.	D asilaw/ d amigaw/ d ameskar/ d asentel.						
0.25x2	<table><tr><td>ttban</td><td>D afeggag.</td><td>D aseɣru umyig.</td></tr></table>	ttban	D afeggag.	D aseɣru umyig.				
ttban	D afeggag.	D aseɣru umyig.						
0.25	<table><tr><td>d</td><td>D tazelya n tnila.</td><td>//</td></tr></table>	d	D tazelya n tnila.	//				
d	D tazelya n tnila.	//						
0.25x2	<table><tr><td>yiysan</td><td>D isem amalay asget deg waddad amaruz.</td><td>D asemmad imsegzi.</td></tr></table>	yiysan	D isem amalay asget deg waddad amaruz.	D asemmad imsegzi.				
yiysan	D isem amalay asget deg waddad amaruz.	D asemmad imsegzi.						
0.25x2	<table><tr><td>is</td><td>D amqim udmawan awsil n yisem.</td><td>D asemmad n yisem.</td></tr></table>	is	D amqim udmawan awsil n yisem.	D asemmad n yisem.				
is	D amqim udmawan awsil n yisem.	D asemmad n yisem.						

08	01	II. Afares s tira:		
		Isefranen	Inammalen	Tazmilt
		Tugna n uḍris	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?	0.25
			- Tella tallunt sdat tal taseddart ?	0.25
			- Tettuqader teẓzi ilaqen i ufaris ?	0.25
			- Aḍris, ɣur-s azwel ?	0.25
		Tawatit	Yettuqader wanaw n uḍris ? (d tarudemt)	0.5
			- Tettuqader tyessa n uḍris?	0.5
			- Aḍris, yesɛa assay d tanadṭ ?	0.5
		Tazḍawt taḍrisant	- Aḍris yezḍa akken ilaq ?	0.25
			- Tikta ddant d usentel ? Msedfarent ?	0.5
			- yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg)?	0.25
			- Anamek n uḍris, yeddukel ?	0.25
			- Yella wassay gar tefyar ?	0.25
			- Yella wassay gar tseddarin n uḍris ?	0.25
			- Yella usigez akken ilaq ?	0.25
			- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?	0.25
			- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?	0.25
	01	Iferdisen n tutlayt	Ttusmersen yiferdisen n tutlayt ilan assay d yinaw i d-yettunefken ?	0.25
			- Ttusmersent tmezra iwulmen ?	0.25
			- Amawal yedda d usentel, d anesbayur ?	0.25
			- Ulac allus deg wayen i yettwarun ?	0.25
	01	Tammadit	Yella-d wawal ɣef wayen akk i as-id-yezzin i usentel ?	01
	01	Asnulfu	Yewwi-d tikta timaynutin i yellan d ayla-s ?	01

العلامة		عناصر الإجابة																				
المجموع	مجزأة	Emer (tiririt s tcawit)																				
12		Tacawit																				
		I. Tigzi n tirawt : (/12)																				
	1.5	1. Yettrag Emer d amezwaru seg tneyrit acku : - Ad t-seeddin yinelmaden iqerran yid-s deg leefis. - Tteayaren-t yinelmaden i iqerran yid-s. - Yettaggad ad t-uten yinelmaden i iqerran yid-s. - Heqqren-t yinelmaden i iqerran yid-s. - ...																				
	1.5	2. Tanfalit i d-yemmalen tafekka n Emer : - c- Emer d amezyan deg tbeddit.																				
	0.5x2	3. Ssebbat i d-yettaf dima Emer i yimeddukal-nnes bac ur yettruha ca yid-sen yer lebher : - Yeqqar-asen : seiɣ tiwdi n yilel. - Yeqqar-asen belli aman n lebher sragen-as-d lheb																				
	1	4. Segmi yezra Emer tawlaft n Gandi, yufa-d llan yya i iqebhen am netta, yettraea belli seg wudem n <i>Mahatma</i> tettcala-d tfawt dya iwella-as-d usirem; yefra-tt d yiman-nnes ad yettcabah yer-s, yebya ad ibeddel tamuɣli-nnes, ad yedder am Gandi ; ad iwella d asaɣ lada mi yeqra yef tmeddurt-nnes.																				
	0.25x4	5. Abeddel n urbib s umyag n tyara-nnes: « Emer yedɛef. Yemzi deg tbeddit, ccwareb zedden , tinzarin mzint ».																				
	0.25x4	6. Qra tinawt-a : « Nettat meskint ur tezmir i ca sdat cra n leywal n tneyrit. tettafag am waɗu, tettagga-d haca ayebbar sdeffir-s.»																				
	0.5x3	7. Asemmi n yisumar n tefyirt-a, d matta i d-temmal tesyunt i hen-yeqqnen : - yettraɗ 38: D asumer agejdan. - Asmi yexleɗ xemsin deg leemer-nnes: D asumer imsentel n wakud. - Asmi: D tasyunt n wakud.																				
		8. Aslaɣ n yisegren n tefyirt-a ilmend n talya d twuri: « Ttbanen-d yiysan-nnes.»																				
		<table> <tr> <th>Awal</th><th>Talya</th><th>Tawuri</th></tr> <tr> <td>0.25</td><td>Ttbanen</td><td>D amyag yefti yer wurmir ussid ilaway udem wis kraɗ amalay asget.</td></tr> <tr> <td>0.25x2</td><td>----- n</td><td>D asilaw/ d amigaw/ d ameskar/ d asentel.</td></tr> <tr> <td>0.25x2</td><td>Ttban</td><td>D afeggag.</td></tr> <tr> <td>0.25</td><td>d</td><td>D tazelya n tnila.</td></tr> <tr> <td>0.25x2</td><td>yiysan</td><td>D isem amalay asget deg waddad amaruz.</td></tr> <tr> <td>0.25x2</td><td>nnes</td><td>D amqim udmawan awsil n yisem.</td></tr> </table>	Awal	Talya	Tawuri	0.25	Ttbanen	D amyag yefti yer wurmir ussid ilaway udem wis kraɗ amalay asget.	0.25x2	----- n	D asilaw/ d amigaw/ d ameskar/ d asentel.	0.25x2	Ttban	D afeggag.	0.25	d	D tazelya n tnila.	0.25x2	yiysan	D isem amalay asget deg waddad amaruz.	0.25x2	nnes
Awal	Talya	Tawuri																				
0.25	Ttbanen	D amyag yefti yer wurmir ussid ilaway udem wis kraɗ amalay asget.																				
0.25x2	----- n	D asilaw/ d amigaw/ d ameskar/ d asentel.																				
0.25x2	Ttban	D afeggag.																				
0.25	d	D tazelya n tnila.																				
0.25x2	yiysan	D isem amalay asget deg waddad amaruz.																				
0.25x2	nnes	D amqim udmawan awsil n yisem.																				

08	01	II. Afares s tira :		
		Isefranen	Inammalen	Tazmilt
		Tugna n uḍris	- Aḍris, yebḍa d tiseddarin ?	0.25
			- Tella tallunt sdat yal taseddart ?	0.25
			- Tettuqader teyzi iliqen i ufaris ?	0.25
			- Aḍris, yer-s azwel ?	0.25
	01.5	Tawatit	- Yettuqader wanaw n uḍris ? (d tarudemt)	0.5
			- Tettuqader tyessa n uḍris?	0.5
			- Aḍris, yesea assay d tanaḍt ?	0.5
	02.5	Tazḍawt taḍrisant	- Aḍris yezḍa ammin iliq ?	0.25
			- Tikta uyirent yid usentel ? Mseḍfarent ?	0.5
			- Yettuqader usfari asental (imezgi, asuddim, imzireg)?	0.25
			- Anamek n uḍris, yeddukel ?	0.25
			- Yella wassay jar tefyar ?	0.25
			- Yella wassay jar tseddarin n uḍris ?	0.25
			- Yella usigez ammin iliq ?	0.25
			- Ttuqadrent tmitar n uḍris ?	0.25
			- Ttusmersen yisuraz n usezdi d tezḍawt taḍrisant ?	0.25
	01	Iferdisen n tutlayt	- Ttusmersen yiferdisen n tutlayt yesean assay d yinaw i d-yemmucen ?	0.25
			- Ttusmersent tmezra iwulmen ?	0.25
			- Amawal yuyir yid usentel, d anesbayur ?	0.25
			- Ulac allus deg matta i yettwarin ?	0.25
	01	Tammadit	- Yella-d wawal yef matta ukk i as-id-yezlin i usentel ?	01
	01	Asnulfu	- Yewwi-d tikta timaynutin i yellan d agel-nnes ?	01

العلامة		عناصر الإجابة																					
المجموع	مجزأة																						
12	1.5	I. يتقزي تي راوث: 1. ييتراق عمل س آقن آغيث ذام آزار و أشكو: - ييتقلاذ أذ ثوث أن يين لام آذان يحق آران ييذ-س. - يحق ران يث يين لام آذان يحق آران ييذ-س. - أذ ثس ع آدان يين لام آذان يحق آران ييذ-س ذاق ألغفي س. - ت علي ران يث يين لام آذان يحق آران ييذ-س. - ... 0. لن فالهث ئ دي آم آلن طي ع آث ن عم آر: - عمار ذ أمازيان ذاق ثباديث.																					
	1.5	2. سبلآث ئ ديهتآف عم آر يييم آدوك آل نآس باش وري تروح اش لي ييذس آن غآر ألح آر: - ييق آر - ملل آن بس يي غني وذي ن ييال. - ييق آر - ملل آن يي آلل ي أم آن ن ألح آر سرق آن أس - دلح آب.																					
	0.5x2	4. سقلم يي آزار عم آرث اوفت نقل دي يي فاد لن ييآ يحق بلح آن أم نكآ، يآتراعا بآلي ساق ووذام ن ماهاتما ثاتشالا. د ثفاوشئ وآل-اسد وسير آم ييفلرا-ت ن يي مان - نآس أني تشيلاه غآر-س ييلعأ أني آدآلثامو يي نآس، أني آدآر اقل دي؛ أذ ئ وآل ذلض لدغأ مي ييق را غآفت م آدورث ن آس.																					
	2	5. بلآدآل ن وي اقي نث غآرا ذاق ولمان ن وي يبن نآس : " عم آر يي لضع آف يي آمي ذاق لق آدش وار آب ز آدان مثن زاري نثي ن."																					
	0.25x4	6. قرلثين اوث-لي: "نكآث ملل يين ت ورت آزي ر ئ وك آذقي تش س داتش را ن آل غوال نثي أغري ث ثقلق اق أم ولض و مشك آدج-د حثا أغلآرس فلآر-س."																					
	0.25x4	7. ملل آمي ن يييس ومار نثي يير ث لي، ذ هكآ ئ هكآم ال هثل غونت ئ هآني وآن : - يآتآقان (يآتراض) 83: ذاس وم آراق آذان. - أسمى يآ خلاض خامسين ذاق لأعمار . نآس: ذاس وم آري م س لآل ن وكوذ - أسمى يثاس غونت ن وكوذ.																					
	0.5x3	8. ملل ال ض ني سقلا رآن نثي يير ث لي لول مل د نثل غأ فتووري : 'تبل آن-ي غسان-ن آس."																					
	0.25	<table><tr><td>أوال</td><td>نثل غأ</td><td>ثاووري</td></tr><tr><td>تبانآن</td><td>أهياق تشي غآر وري وري وذي ووذام فيس كراض أم ال يي آفآث</td><td>//</td></tr><tr><td>ن----</td><td>ذ أم حار ووذم اوان</td><td>فأقم اوالآس لآل ذاسي الو / ذام لك ار</td></tr><tr><td>-تبان</td><td>فللقلاق</td><td>ذاس آغرو و ييقي</td></tr><tr><td>د</td><td>ذ ثا زآل غأ نثي يال</td><td>//</td></tr><tr><td>يغسان</td><td>نحس أم أمالي لفق آث ذاق واذاد أم اروز</td><td>ذل آم انئ مقلزي</td></tr><tr><td>نآس</td><td>ذ أقيم ووذم اوان أوصيل يي يي س أم</td><td>لل آم آذ ن يييس أم</td></tr></table>	أوال	نثل غأ	ثاووري	تبانآن	أهياق تشي غآر وري وري وذي ووذام فيس كراض أم ال يي آفآث	//	ن----	ذ أم حار ووذم اوان	فأقم اوالآس لآل ذاسي الو / ذام لك ار	-تبان	فللقلاق	ذاس آغرو و ييقي	د	ذ ثا زآل غأ نثي يال	//	يغسان	نحس أم أمالي لفق آث ذاق واذاد أم اروز	ذل آم انئ مقلزي	نآس	ذ أقيم ووذم اوان أوصيل يي يي س أم	لل آم آذ ن يييس أم
	أوال	نثل غأ	ثاووري																				
	تبانآن	أهياق تشي غآر وري وري وذي ووذام فيس كراض أم ال يي آفآث	//																				
	ن----	ذ أم حار ووذم اوان	فأقم اوالآس لآل ذاسي الو / ذام لك ار																				
	-تبان	فللقلاق	ذاس آغرو و ييقي																				
د	ذ ثا زآل غأ نثي يال	//																					
يغسان	نحس أم أمالي لفق آث ذاق واذاد أم اروز	ذل آم انئ مقلزي																					
نآس	ذ أقيم ووذم اوان أوصيل يي يي س أم	لل آم آذ ن يييس أم																					
0.25x2																							
0.25x2																							
0.25																							
0.25x2																							
0.25x2																							

II. انتفّال ي سّيري را			
08	01	تازمليت	تسافرانان
		0.25	- اضريس يابضا ذ تيسادارين؟
		0.25	- تالا ثالونت سداث يال تاسادارت؟
		0.25	- تاتوقادار تيزيرت ئ ثليقان ئ وفاريس؟
	01.5	0.25	- اضريس، غارس ازوال؟
		0.5	- يتلق اذار وراو نوضريس؟ (فثاروذامت)
		0.5	- متلق اذار غلن نوضريس؟
	02.5	0.5	- اضريس اساعا ملراغ فتلاضت؟
		0.25	- اضريس ارضا اميني وم؟
		0.5	- متلق اذ اوي رلت دوس لثال؟
		0.25	- يتوق اذار وسفاري اس لثال (ئم آوي - ملويم - ئميري اق)؟
		0.25	- ل امك نوضريس بي ادوكال؟
		0.25	- بي آل وبراغ جار تقيار؟
		0.25	- بي آل وبراغ جار تش اداين نوضريس؟
		0.25	- بي آل وسفاز مل يولم؟
	01	0.25	- متلق ادرل تقيار نوضريس؟
		0.25	- متوس م ارس ان ييس وراز نوس ازدي ت ارض او ت اضريس لث؟
		0.25	- متوس م ارس افيار ذي س ان نشوال ي ثال ن لراغ نيين او د
		0.25	- ي اموش ان؟
	01	0.25	- متوس م ارس ل تشم از رطولم ان؟
		0.25	- ام اوالي ويير دوس لثال، ذنا سب اغور
		0.25	- ولش لوس ذاق هلاويك وارين؟
		0.25	-
	01	10	- بي آل- د ووال غاف هلا وك ئ اس دي زلين ئوس لثال؟
	01	10	- بي آوي- متلق اذ ي رلي ني آلن لقال ناس؟

[illegible]

08	01	II. .ΘΙΣΙΙ.ΙΙ Θ +ΣΟ.		
		ΣΙ.Ο.Ι.Ι	ΣΓ.Θ.∴.Ι.Ι	+ .+Θ.∴Σ +
		+ΣΙΙΣ Ι .ΕΟΣΘ	- .ΕΟΣΘ .Λ Σ.#=Ι Σ.Γ=Θ +ΣΘΕ.ΟΣΙ	0.25
			- .Λ +ΙΙ. +ΙΣΙΣ+ ΛΞ ∴ +.Θ.Ι+=+ Ι +ΘΛ.Ο+ ;	0.25
			- .Λ +.+Σ=.ΘΓΞΟ +ΞΐΟ+ +. +Ξ.ΐ+ Σ .Ι.Ο.Θ	0.25
			- .Λ ΣΙΙ. .ΕΟΣΘ ΣΞ=.ΙΙ	0.25
		.Ξ.ΐ	- .Λ .+Σ=.ΘΓΞΟ .Ι.= Ι .ΕΟΣΘ (+.Ο=ΛΓ+)	0.5
			- +.+Σ=.ΘΓΞΟ +ΦΞΟ. Ι .ΕΟΣΘ	0.5
			- .ΕΟΣΘ ΣΙΙ. .Θ.Ξ Λ+.Ι.Ε+	0.5
		02.5	+.#.Ε.=+ Ι .ΕΟΣΘ	- .ΕΟΣΘ .Λ .ΙΣΓ.Ι.∴ ΘΓ. Σ.Γ=Ι.Ι
- +Σ.∴.++=+ΣΙ .ΙΣΙ∴.∴ΓΙ+ ;	0.5			
- .+Σ=.ΘΓΞΟ .ΛΙ.ΟΣ Ι .ΕΟΣΘ (.ΓΧ.ΐΧΣ ,Θ=ΛΣΓ,ΣΓΧΣΟΐ);	0.25			
- .Ι.Γ.∴ Ι .ΕΟΣΘ,Σ.ΛΣ=	0.25			
- +ΙΙΣ +.Θ.∴ ΐΣΟ +ΙΣΟ	0.25			
- ΣΙΙΣ .Θ.Ξ ΐΣΟ +ΣΘΕ.ΟΣΙ Ι .ΕΟΣΘ	0.25			
- ΣΙΙΣ =ΘΐΧ Ι .Ι.Γ.∴ Σ.ΙΣΞ.ΐΙ	0.25			
- .+Σ=.ΘΓΞΟΙ+ +ΘΓ+.Ο Ι .ΕΟΣΘ	0.25			
- .ΘΣ=.ΐΙ ΣΘ=Ο.Χ Ι +Χ.Ε.=+ Ι .ΕΟΣΘ	0.25			
01	ΣΙ.ΟΛΣΘΙ Ι +=+ΙΙ.Σ+	- .Θ=ΐ Ι ΣΙΟΛΣΘΙ Ι +.=.ΙΙ+ =Σ ΙΙ.Ι .Θ.Ξ Λ +Ι. +. ΛΛ +.+=.∴Ι+	0.25	
		- .Θ=.ΐ Ι +Γ#Ο. +Σ .Ξ.ΐ.ΙΣΙ	0.25	
		- .Γ.=.ΙΙ ΣΙΙ. .Θ.Ξ Λ .ΟΙ+ΙΙ .ΘΞΞΟ	0.25	
		- =Ο +ΣΙΙ. ΣΙΙ=Θ ΛΞ .=. ΣΙΙ.ΞΙ	0.25	
01	+ .ΘΓΛ+=	- .Λ +ΣΙΙ. .=.ΙΙ ΙΙΙ .=. ΣΙΙ.Ι +.Θ.∴ Λ .ΟΙ+ΙΙ	01	
01	.ΘΣΙΣ	-Σ=.ΣΛ ΣΙΧΐ.Γ .ΣΙ.ΣΙΣ Ξ=ΟΘ	01	